

**Дипломатическая конференция по рассмотрению предложения Швейцарии  
о внесении поправки в Конвенцию о ядерной безопасности**

**9 февраля 2015 года  
Вена, Австрия**

**Итоговый доклад**

1. В декабре 2013 года в соответствии с пунктом 3 статьи 32 Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ) Швейцарская Конфедерация представила Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) как депозитарию КЯБ предложение о внесении поправки в статью 18 Конвенции ("предложение Швейцарии"). 19 декабря 2013 года депозитарий сообщил об этом предложении договаривающимся сторонам.
2. Согласно предлагаемой поправке к статье 18 Конвенции добавлялся пункт следующего содержания: «при проектировании и сооружении АЭС соблюдались требования по предотвращению аварий, а в случае возникновения аварии – по смягчению ее последствий и недопущению выбросов радионуклидов, вызывающих долгосрочное загрязнение за пределами площадки. В целях определения и внесения соответствующих усовершенствований в системы безопасности эти требования должны применяться также на действующих станциях».
3. На шестом Совещании договаривающихся сторон КЯБ по рассмотрению, состоявшемся 24 марта – 4 апреля 2014 года, договаривающиеся стороны большинством в две трети голосов присутствовавших и участвовавших в голосовании приняли решение созвать в течение одного года Дипломатическую конференцию по рассмотрению предложения Швейцарии. Договаривающиеся стороны, присутствовавшие на шестом Совещании по рассмотрению, также предложили депозитарию не позднее чем за 90 дней до первого дня Дипломатической конференции организовать консультационное совещание, открытое для участия всех договаривающихся сторон, в целях обмена мнениями и подготовки к принятию правил процедуры.
4. Для содействия подготовке к Дипломатической конференции была учреждена неофициальная рабочая группа (НРГ). НРГ под председательством посла Рафаэля Мариано Гросси, Аргентина, провела заседания 3 июля, 27 августа, 13 и 14 октября, 4 декабря 2014 года, 13 января, 21 января, 3 и 5 февраля 2015 года. На этих заседаниях договаривающиеся стороны обсудили проект правил процедуры, сопутствующие организационные вопросы и существо предложения Швейцарии. С заявлениями выступили представители Аргентины, Европейской комиссии, Индии, Испании, Канады, Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Южной Африки и Японии. Члены НРГ высказали мнение, что работа

Дипломатической конференции должна проходить на основе консенсуса, как это принято в рамках КЯБ.

5. По предложению, сделанному на шестом Совещании по рассмотрению, 15 октября 2014 года было организовано консультационное совещание, на котором состоялся обмен мнениями по проекту правил процедуры и другим организационным вопросам. После консультаций с договаривающимися сторонами было принято решение, что руководить работой совещания будет председатель НРГ посол Гросси.
6. 9 февраля 2015 года в Центральных учреждениях МАГАТЭ в Вене, Австрия, состоялась Дипломатическая конференция, в которой участвовали следующие договаривающиеся стороны: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гана, Германия, Греция, Дания, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Китай, Корея (Республика), Кувейт, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Южная Африка, Япония и Евратом.
7. Конференция была официально открыта Генеральным директором МАГАТЭ г-ном Юкией Аmano, который выполнял функции Генерального секретаря Конференции.
8. Председателем Конференции путем аккламации был избран посол Рафаэль Мариано Гросси из Аргентины. Договаривающиеся стороны приняли решение, что Конференция будет открыта для участия только договаривающихся сторон, что согласованный договаривающимися сторонами итоговый доклад будет обнародован в конце Конференции, что Председатель проведет в конце Конференции брифинг для средств массовой информации и что Конференция будет работать на основе консенсуса.
9. В соответствии со сложившейся практикой Секретариат проверил полномочия участников.
10. Председатель Конференции представил подготовленный неофициальной рабочей группой (НРГ) проект итогового документа, Венское заявление, которое включает политическое обязательство договаривающихся сторон соблюдать определенные принципы обеспечения достижения цели Конвенции – предотвращать возникновение аварий и смягчать их радиологические последствия в том случае, если они произойдут. Этот документ обсуждался на заседаниях НРГ и был предложен в качестве итогового текста, по которому договаривающиеся стороны смогут достичь консенсуса.

11. Договаривающиеся стороны очень внимательно рассмотрели предложение Швейцарии. Они пришли к выводу о невозможности достижения консенсуса по предлагаемой поправке. Вместо этого для достижения той же цели, что предусматривалась в предлагаемой поправке, договаривающиеся стороны единогласно рекомендовали принять Венское заявление о ядерной безопасности, включающее принципы осуществления Конвенции для предотвращения аварий и смягчения радиологических последствий. В соответствии с этим договаривающиеся стороны консенсусом приняли на Дипломатической конференции Венское заявление. Было решено обнародовать настоящий итоговый доклад, содержащий Венское заявление. Венское заявление и вступительное слово Председателя Конференции приводятся в приложениях к настоящему докладу.
12. Договаривающиеся стороны выразили признательность правительству Швейцарской Конфедерации за его инициативу, благодаря которой было обращено внимание на данные вопросы. Договаривающиеся стороны отметили, что инициатива побудила международное сообщество обратить свой взгляд в будущее и стремиться к совершенствованию деятельности, осуществляемой после Фукусимской аварии, в интересах неуклонного повышения безопасности в соответствии с Венским заявлением.
13. Кроме того, Конференция на основе консенсуса приняла настоящий итоговый доклад.



## **Приложения**

---

**Приложение I. Венское заявление о ядерной безопасности (CNS/DC/2015/2/Rev.1)**

**Приложение II. Вступительное слово Председателя Дипломатической конференции**



**Приложение I**

**Венское заявление о ядерной безопасности**

**(CNS/DC/2015/2/Rev.1)**



CNS/DC/2015/2/Rev.1

9 февраля 2015 года

**Дипломатическая конференция  
по рассмотрению предложения о внесении поправки в  
Конвенцию о ядерной безопасности**

**Венское заявление о ядерной  
безопасности**

**О принципах обеспечения достижения цели Конвенции о ядерной  
безопасности, касающейся предотвращения аварий и смягчения  
радиологических последствий**

**Принято на совещании Договаривающихся сторон на  
Дипломатической конференции в рамках Конвенции о ядерной  
безопасности**

**Вена, Австрия**

**9 февраля 2015 года**

## ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

### КОНВЕНЦИИ О ЯДЕРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- i) **принимая во внимание**, что после аварии на атомной электростанции "Фукусима-дайти" на национальном, региональном и международном уровнях были приложены существенные усилия и реализовано значительное количество инициатив для повышения ядерной безопасности,
- ii) **принимая к сведению** изменения, внесенные в руководящие документы INFCIRC/571, 572 и 573 в целях укрепления процесса рассмотрения в рамках Конвенции о ядерной безопасности (в дальнейшем именуемой "КЯБ"),
- iii) **ссылаясь** на замечания Договаривающихся сторон КЯБ, сделанные на 2-м Внеочередном совещании в 2012 году и подтвержденные на 6-м Совещании по рассмотрению в 2014 году, о том, что перемещение населения и загрязнение земель после ядерной аварии диктуют необходимость того, чтобы все национальные регулирующие органы определили положения, которые предотвращали бы тяжелые аварии с последствиями, выходящими за пределы площадки, и уменьшали их вероятность,
- iv) **вновь подтверждая** основополагающие принципы безопасности, заложенные в КЯБ, и твердый настрой на постоянное совершенствование осуществления этих принципов, который она предполагает,

- v) учитывая всемирный План действий по ядерной безопасности, одобренный всеми государствами – членами Международного агентства по атомной энергии в сентябре 2011 года,
- vi) рассмотрев предложение Швейцарской Конфедерации о внесении поправки в статью 18 КЯБ, представленное на 6-м Совещании по рассмотрению в рамках КЯБ,

приняли следующие принципы, которыми они будут в надлежащих случаях руководствоваться при обеспечении достижения цели КЯБ – предотвращать аварии с радиологическими последствиями и смягчать такие последствия в том случае, если они произойдут:

1. проектирование, выбор площадки и строительство атомных электростанций должно иметь целью предотвращение аварий при вводе в эксплуатацию и эксплуатации, а при возникновении аварии – уменьшение возможных выбросов радионуклидов, приводящих к долгосрочному загрязнению за пределами площадки, и недопущение радиоактивных выбросов на ранней стадии и столь крупных радиоактивных выбросов, что в связи с ними могут потребоваться долгосрочные защитные меры и действия;
2. в течение всего срока службы действующих установок следует периодически и регулярно проводить комплексные и систематические оценки безопасности с целью определения усовершенствований систем безопасности, которые направлены на достижение вышеуказанной цели. Необходимо своевременно вносить практически осуществимые или достижимые усовершенствования в системы безопасности;

3. в национальных требованиях и регулирующих положениях, касающихся обеспечения достижения этой цели в течение всего срока службы атомных электростанций, должны учитываться соответствующие нормы безопасности МАГАТЭ и при необходимости – другая надлежащая практика, определенная, в частности, на совещаниях по рассмотрению в рамках КЯБ.

Договаривающиеся стороны КЯБ далее постановляют, что:

- 1) в повестку дня 7-го Совещания по рассмотрению в рамках КЯБ должно в качестве элемента его процесса входить экспертное рассмотрение Договаривающимися сторонами практики включения в национальные требования и регулирующие положения применяемых ими надлежащих технических критериев и норм для учета этих принципов, что должно положить начало процессу обсуждения в рамках КЯБ ключевых тем, которые будут согласовываться на совещаниях по рассмотрению для последующих совещаний по рассмотрению;
- 2) эти принципы должны незамедлительно найти отражение в деятельности Договаривающихся сторон, в частности при подготовке ими докладов об осуществлении КЯБ, в особенности статьи 18, а также других соответствующих статей, включая статьи 6, 14, 17 и 19, начиная с национальных докладов, которые Договаривающиеся стороны представят на рассмотрение на 7-м Совещании по рассмотрению в рамках КЯБ;

- 3) каждый национальный доклад должен содержать, помимо прочего, общий обзор мер по осуществлению, планируемых программ и мер по внесению усовершенствований в системы безопасности, намеченных для действующих ядерных установок;
- 4) Договаривающиеся стороны обязуются следить за тем, чтобы изложенные выше цели в области безопасности были неотъемлемой частью обсуждений на дальнейших совещаниях по рассмотрению и использовались в качестве эталона, способствующего укреплению процесса экспертного рассмотрения в рамках КЯБ.

**Договаривающиеся стороны КЯБ просят Генерального директора МАГАТЭ:**

- a. **препроводить** настоящее Заявление Комиссии по нормам безопасности (КНБ), с тем чтобы она совместно с четырьмя работающими под ее эгидой комитетами по нормам безопасности рассмотрела содержащиеся в нем технические элементы на предмет их включения, при необходимости, в соответствующие нормы безопасности МАГАТЭ;
- b. **опубликовать** настоящее Заявление в качестве информационного циркуляра с целью его максимально широкого распространения, в том числе среди государств, не являющихся Договаривающимися сторонами КЯБ, и широкой общественности.



**Приложение II**

**Вступительное слово Председателя Дипломатической конференции**



**Вступительное слово  
Председателя  
Дипломатической конференции  
по Конвенции о ядерной  
безопасности**

**Рафаэля Мариано Гросси**

**Посла и Постоянного представителя  
Аргентинской Республики при международных  
организациях в Вене**

**Понедельник, 9 февраля 2015 года**

**Уважаемые коллеги,**

**Добро пожаловать в Вену!**

**Добро пожаловать на Дипломатическую конференцию по Конвенции о ядерной безопасности!**

**Всем нам, кто собрался здесь сегодня, представляется новая возможность поработать вместе – как сообществу стран в ядерной области – над укреплением ядерной безопасности по всему миру.**

**В том, чтобы собраться сегодня в таком формате, есть большой смысл.**

**В любой стране мира, где работают ядерные установки, в числе наиболее приоритетных задач значится обеспечение ядерной безопасности.**

**На это также рассчитывают все жители стран, соседних с теми, которые эксплуатируют атомные электростанции, и мировое сообщество в целом.**

**Очевидно, что сегодняшнее совещание и все то, что делается странами в ядерной области, привлекает к себе повышенное внимание именно теперь, после фукусимской аварии.**

**Мир был потрясен этой аварией, и поэтому он рассчитывает на то, что все мы будем придерживаться наивысших стандартов безопасности, подотчетности и прозрачности.**

**Мы пришли сюда сегодня не с пустыми руками.**

**Совсем наоборот: с того рокового дня в марте 2011 года, когда сильное землетрясение в сочетании с цунами превратилось в разрушительную силу, ставшую причиной этой аварии, произошло уже немало событий.**

**Вплоть до сегодняшнего дня страны не сидели сложа руки.**

С тех пор стороны предприняли множество действий и инициатив, нацеленных на укрепление ядерной безопасности, на национальном, региональном и международном уровнях.

Практически все договаривающиеся стороны Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ), в которых действуют АЭС, провели или обязались провести переоценки безопасности, имеющие целью оценку аспектов, связанных с конструкцией и безопасностью, и защищенности АЭС от воздействия экстремальных событий, включая глубокоэшелонированную защиту, запас безопасности и одновременные отказы нескольких блоков, а также затяжной выход из строя систем жизнеобеспечения.

Эти оценки, получившие в некоторых странах название стресс-тестов, были завершены, и по их результатам были приняты дополнительные меры безопасности.

Они призваны предотвратить новые аварии и смягчить последствия, если авария все-таки произойдет.

Предпринимаемые с 2011 года действия и инициативы реализовывались на трех различных уровнях.

Во-первых, как я только что указал, это национальный уровень, т.е. исходный уровень, на котором ведется непосредственная работа. Здесь и сами операторы, и национальные регулирующие органы отреагировали оперативно, внося изменения и проверив уязвимые места.

На втором – региональном – уровне работали главным образом регулирующие органы и региональные ассоциации (но не только они), которые обеспечивали реализацию этих инициатив с учетом деятельности, осуществляемой в близлежащих странах.

Значительным было и участие Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ): в июне 2011 года оно организовало совещание на уровне министров, по итогам которого в сентябре того же года был принят глобальный План действий по ядерной безопасности. Сегодня широко признано, что он сыграл положительную роль с точки зрения реализации ряда конкретных инициатив и действий, включая меры, принятые государствами-членами в ответ на этот План действий, и организованные МАГАТЭ совещания международных экспертов, посвященные ряду тематических областей. Работа продолжается, и у нас еще будет возможность убедиться в этом через несколько недель, когда Совет управляющих МАГАТЭ будет рассматривать достигнутые результаты и утверждать основные документы по ядерной безопасности.

Но это еще не все.

Всем нам известно, что в самой Конвенции о ядерной безопасности предусмотрен детально проработанный процесс экспертного рассмотрения, который был проанализирован сразу после аварии.

В его рамках договаривающиеся стороны обсудили и согласовали ряд предложений по обновлению руководящих документов КЯБ, содержащихся в информационных циркулярах INFCIRC/571, 572 и 573, и вынесли рекомендации о мерах, которые следует принять МАГАТЭ и международным организациям.

Эти изменения дают более ясные установки в отношении действий, которые должны быть предприняты договаривающимися сторонами КЯБ для достижения целей Конвенции, более эффективной подготовки национальных докладов, совершенствования процесса рассмотрения, укрепления международного сотрудничества и повышения прозрачности во взаимоотношениях с общественностью.

**Уважаемые коллеги!**

**Наша сегодняшняя встреча проходит в период, когда эти действия и инициативы реализуются полным ходом. Все они носят конкретный, взаимодополняющий характер.**

**На 6-м Совещании по рассмотрению в рамках Конвенции о ядерной безопасности, которое состоялось в Вене 24 марта – 4 апреля 2014 года, большинством в две трети голосов сторон, присутствовавших на совещании и участвовавших в голосовании, было принято решение созвать Дипломатическую конференцию для рассмотрения предложения Швейцарии о внесении поправки в статью 18 КЯБ.**

**Полагаю, Швейцария заслужила похвалу за свою инициативу, которая стала концентрированным выражением наших усилий по укреплению ядерной безопасности.**

**На 6-ом Совещании по рассмотрению было также принято решение не позднее чем за 90 дней до начала Дипломатической конференции провести консультационное совещание, открытое для участия всех договаривающихся сторон, с целью обмена мнениями и подготовки к принятию правил процедуры.**

**Однако вскоре выяснилось, что одного совещания будет явно недостаточно для детального изучения предложения Швейцарии и рассмотрения других организационных аспектов.**

**С целью содействия этому процессу договаривающиеся стороны взяли на себя обязательство создать механизм консультаций – неофициальную рабочую группу (НРГ) под моим председательством. В составе группы мы регулярно собирались с июля 2014 года, провели по меньшей мере восемь заседаний и множество других неофициальных встреч и консультаций. Все это вылилось в интенсивный и структурированный процесс, в ходе**

которого изучались и составлялись правила, утрясались организационные вопросы и проводился анализ предложения Швейцарии, в том числе с использованием национальных докладов, в которых это предложение рассматривалось в разрезе будущих национальных планов и действий.

Думаю, что выражу мнение всех договаривающихся сторон, если скажу, что НРГ сослужила нам хорошую службу, позволив проделать эту работу и наметить дальнейшие действия.

Уважаемые коллеги, дамы и господа!

Для меня как председателя этого подготовительного процесса полностью прояснились два момента.

Первое – это то, что все без исключения договаривающиеся стороны безоговорочно привержены делу обеспечения ядерной безопасности.

В этом смысле предоставляемый КЯБ форум для проведения консультаций и выдвижения инициатив вполне справляется со своей ролью, и ожидается, что в предстоящие годы с его помощью будет сделано еще многое.

Мы все согласны с тем, что все мы должны проявлять единодушную решимость укреплять ядерную безопасность и избегать каких-либо разделений и разногласий в данной конкретной области.

Если же в результате Дипломатической конференции произойдет раскол и появятся признаки двухуровневого, двухскоростного и двухсистемного режима, то об этом можно будет говорить как о явном провале.

В результате тщательного рассмотрения предложения Швейцарии мы пришли к выводу, что достичь по нему консенсуса не представляется возможным.

Учитывая это и с радостью убедившись в единодушном стремлении моих коллег и далее действовать в согласии друг с другом, я предложил альтернативное консенсусное решение – принять заявление, в котором излагались бы принципы обеспечения достижения цели Конвенции о ядерной безопасности, касающейся предотвращения аварий и смягчения радиологических последствий.

Этот документ – Венское заявление о ядерной безопасности – содержит принципы, которыми надлежит руководствоваться всем договаривающимся сторонам в конкретных областях деятельности, таких как проектирование, выбор площадки и строительство новых атомных электростанций. В нем также указано, что в течение всего срока службы действующих установок необходимо периодически и регулярно проводить комплексные и систематические оценки их безопасности. В документе содержится важное напоминание всем нам о том, что в национальных требованиях следует учитывать соответствующие нормы безопасности МАГАТЭ и другую надлежащую практику в данной области.

Кроме того, Венское заявление о ядерной безопасности затрагивает нынешний процесс совещаний по рассмотрению в рамках КЯБ: оно требует от всех нас взять на себя обязательство учитывать согласованные на сегодняшней Конференции принципы при подготовке будущих национальных докладов, начиная уже с тех, которые должны быть представлены на следующем, 7-м Совещании по рассмотрению.

Наконец, мы признаем, что работа 77 договаривающихся сторон КЯБ естественным образом связана с деятельностью МАГАТЭ в целом, в том числе по линии его комитетов по нормам безопасности. Поэтому мы хотели бы обратиться к Генеральному директору МАГАТЭ с просьбой передать результат нашей работы на рассмотрение этих комитетов, чтобы обеспечить согласованность и слаженность наших усилий и работы Агентства.

**Уважаемые коллеги,**

**Над Венским заявлением немало потрудились все договаривающиеся стороны.**

**Как и в любых откровенных, открытых и профессиональных переговорах, на уступки пошли все участники.**

**Благодаря этому теперь у нас есть возможность одобрить консенсусом серьезный, содержательный, согласованный всеми сторонами документ и тем самым продемонстрировать, что Дипломатическая конференция является истинным примером нашего коллективного стремления к преодолению разногласий ради поддержания высокого уровня ядерной безопасности.**

**Я призываю все договаривающиеся стороны принять Венское заявление, которое будет приложено к итоговому докладу Конференции.**

**Надеюсь, вы примете мое предложение.**

**Благодарю за внимание.**